

Родина гончарів,
члени НСМНМУThe family of potters,
Members of the National
Union of Artists
of Folk Art of Ukraine

1



2



3

Спасьонов Сергій Іванович, 1956 р. н. (м. Харків). Понад 20 років займається гончарством. Майстер нагороджений дипломом ВДНГ (1990 р.), дипломом I ступеня «Всеукраїнський огляд народної творчості» (2000 р.), Почесною грамотою Міністерства культури України (2003 р.). Брав участь у зарубіжних виставках у містах Прага, Кутна Гора, Пршибрам (Чехія, 1989 р.); Українському культурному центрі на Арбаті (м. Москва, Росія, 1992 р.), м. Варшаві (Польща, 1995 р.).

Дорогою батька пішли донька, Спасьонова Ярослава Сергіївна, та зять, Тодорчук Сергій Валерійович.

Ярослава, 1981 р. н. (м. Київ) — керамістка, стипендіат ім. Бойчука (2003 р.), лауреат студентських виставок при КДІДПМД ім. Бойчука (2003–2004 рр.), стипендіат Київського міського голови для обдарованої молоді (2008 р.).

Сергій, 1979 р. н. (м. Васильків, Київська область) — гончар, стипендіат Київського міського голови для обдарованої молоді (2006 р.). У 2007 р. отримав молодіжний грант Президента України в галузі народного мистецтва.

Основними напрямками роботи родини Спасьонових-Тодорчуків є гончарство, лощений, розписний і ритуваний посуд, ліплення й об'ємні композиції.

Гончарі є активними учасниками багатьох загальноукраїнських виставок, Всеукраїнського молодіжного симпозиуму гончарного мистецтва «Чигирин» (2003, 2004, 2005, 2006 рр.) С. І. Спасьонов та С. В. Тодорчук також виготовляють обладнання для кераміки: електричні печі, дров'яні горна, гончарні кола.

Майстри своїми творами намагаються пробудити в людині любов і повагу до національних традицій.

Sergiy Ivanovych Spasyonov was born in 1956 (Kharkiv). Over 20 years he has been working as a potter. He is a Master awarded by a Diploma of the Exhibition of Achievements of National Economy (1990), by a Diploma of I level of All-Ukrainian Showing of National Creative Works (2000), by Honorary Diploma of the Ministry of Culture of Ukraine (2003). He has taken part in foreign exhibitions in Prague, Kutna Gora, and Prshybram (the Czech Republic, 1989); in Ukrainian Cultural Center in Arbat (Moscow, Russia, 1992), in Warsaw (Poland, 1995).

The father's way has been chosen by his daughter Yaroslava Sergiyivna Spasyonova and his son-in-law Sergiy Valeriyovych Todorchuck.

Yaroslava was born in 1981 (Kyiv), a ceramist, the Grant Holder named after Boychuck (2003), a laureate of students exhibitions at Kyiv State Institute of Decorative and Applied Arts and Design named after Boychuck (2003–2004), Grant Holder of Kyiv Mayor for Talented Youth (2008).

Sergiy was born in 1979 (Vasylkiv, Kyiv region), a potter, the Grant Holder of Kyiv Mayor for Talented Youth (2006). In 2007 received the Youth Grant of the President of Ukraine in the field of the National Arts.

Spasyonovs-Todorchucks family's main directions of work are pottery, polished, painted and engraved tableware, modeling and volumed compositions.

The potters are active participants of many all-Ukrainian exhibitions, all-Ukrainian Youth Symposium of Pottery *Chygyryn* (2003, 2004, 2005, 2006). S. I. Spasyonov and S. V. Todorchuck also produce an equipment for ceramics such as: electric ovens, firewood kilns, potter's wheels.

The masters by their works intend to wake up love and respect for national traditions in people.



4

5

6

1. Композиція «Велесове колесо». 2008. Гончарна маса, ангоб. 160x160. авт. Я. С. Спасьонова. 2. Композиція «Україна крізь віки». 2005. Шамотна маса, окиси міді. h 150. авт. Я. С. Спасьонова. 3. Композиція «Навершля». 2003. Шамотна маса, гончарство, лощення, копчення. h 170. авт. С. І. Спасьонов. 4. Композиція «Гончарний посуд». авт. С. В. Тодорчук. (5 — авт. С. І. Спасьонов, 6 — авт. Я. С. Спасьонова).

1. Composition *The Veles's wheel*. 2008. Ceram. mass, engobe. 160x160. Author: Y. S. Spasyonova. 2. Composition *Ukraine through Centuries*. 2005. Chamotte, copper oxide. h 150. Author: Y. S. Spasyonova. 3. Composition *Atop*. 2003. Chamotte, pottery, burnishing, blackfiring. h 170. Author: S. I. Spasyonov. 4. Composition *Ceramic Tableware*. Author: S. V. Todorchuck (5. Author: S. I. Spasyonov, 6. Author: Y. S. Spasyonova).